

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/N/6/GEO/1
15 de marzo de 2002

(02-1358)

Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio

Original: inglés

LISTA DE CUESTIONES SOBRE LA OBSERVANCIA¹

Respuestas de Georgia

Procedimientos y recursos civiles y administrativos

a) *Procedimientos y recursos judiciales civiles*

Pregunta 1

Sírvanse indicar los tribunales que tienen competencia en casos de infracción de los derechos de propiedad intelectual.

Respuesta

Los casos de infracción de los derechos de propiedad intelectual están sujetos, en primera instancia, a la jurisdicción de los Tribunales Regionales, cuyas sentencias pueden ser objeto de recurso ante el Tribunal Supremo. En las leyes que reglamentan la propiedad industrial se prevé la posibilidad de apelar la decisión sobre el examen ante la Cámara de Apelaciones del Sakpatenti, en tanto que, si las partes así lo acuerdan, el litigio se puede someter a un arbitraje organizado conforme a la Ley de Georgia sobre Arbitraje Privado.

Pregunta 2

**¿Qué personas están legitimadas para hacer valer derechos de propiedad intelectual?
¿Cómo pueden estar representadas esas personas? ¿Hay disposiciones que prescriban la comparecencia personal obligatoria del titular del derecho ante el tribunal?**

Respuesta

De conformidad con las normas del Código de Procedimiento Civil, todos los titulares de derechos pueden hacer valer sus derechos de propiedad intelectual ante los tribunales. El titular del derecho puede comparecer ante los tribunales en persona o estar representado por un agente. La comparecencia personal ante el tribunal no es obligatoria.

Pregunta 3

¿Qué facultades tienen las autoridades judiciales para ordenar a una parte en un procedimiento, a petición de la parte contraria, que aporte pruebas que estén bajo su control?

¹ Documento IP/C/5.

Respuesta

En el Tercer Capítulo del Código de Procedimiento Civil se establecen las normas sobre la presentación de pruebas. Conforme al artículo 103 del Código, a petición de una de las partes, el tribunal está facultado para ordenar la presentación de pruebas sin tener en cuenta quién se encuentra en posesión de las mismas, e incluso si se hallan bajo el control de la parte contraria.

Pregunta 4

¿Qué medios se prevén para identificar y proteger la información confidencial aportada como prueba?

Respuesta

Conforme al artículo 9 del Código de Procedimiento Civil, atendiendo a una petición fundamentada de la parte interesada, el tribunal puede celebrar una audiencia a puerta cerrada con el fin de proteger la información confidencial.

Pregunta 5

Sírvanse describir las medidas cuya adopción puede ser ordenada por las autoridades judiciales y los criterios, legislativos o jurisprudenciales, sobre su utilización:

- **mandamientos judiciales;**
- **órdenes de resarcimiento de daños y perjuicios, con inclusión de la reparación por concepto de beneficios y los gastos, comprendidos los honorarios de los abogados;**
- **destrucción o apartamiento por cualquier otro medio de los circuitos comerciales de las mercancías infractoras y de los materiales e instrumentos utilizados para su producción;**
- **otras medidas.**

Respuesta

Mandamientos judiciales

A solicitud de una de las partes, el tribunal puede adoptar medidas cautelares si, en caso de no adoptarlas, se hiciera difícil o imposible ejecutar la sentencia. El tribunal examinará la solicitud de medidas cautelares el mismo día en que se presentó la solicitud. A los efectos de adoptar medidas cautelares, el tribunal puede, entre otras cosas, ordenar que una de las partes desista de realizar ciertas transacciones o procedimientos, incautar los bienes muebles del demandado, etc.

Órdenes de resarcimiento de daños y perjuicios, con inclusión de la reparación por concepto de beneficios y los gastos, comprendidos los honorarios de los abogados

El tribunal está facultado para ordenar al infractor que pague al titular del derecho una indemnización suficiente para compensar al titular por los daños sufridos por el titular a causa de una infracción de sus derechos de propiedad intelectual ocasionada por actividades dolosas del infractor. Los daños comprenden el lucro cesante.

A petición de la parte en cuyo favor se haya dictado una sentencia, el tribunal ordenará a la otra parte que pague a la parte antes mencionada, las costas, comprendidos los honorarios de los abogados.

Destrucción o apartamiento por cualquier otro medio de los circuitos comerciales de las mercancías infractoras y de los materiales e instrumentos utilizados para su producción

El Código de Procedimiento Civil no regula el apartamiento o destrucción de las mercancías infractoras y de los materiales e instrumentos utilizados para su producción. Las medidas figuran en las leyes específicas que regulan las relaciones en el ámbito de la propiedad intelectual, y en el Código de Infracciones Administrativas.

Otras medidas

Además de las disposiciones establecidas en las leyes sobre propiedad intelectual, la parte interesada puede solicitar resarcimiento por los daños causados por las acciones del demandado sólo si aporta pruebas que demuestren los perjuicios sufridos.

Pregunta 6

¿En qué circunstancias están, en su caso, las autoridades judiciales facultadas para ordenar al infractor que informe al titular del derecho sobre la identidad de los terceros que hayan participado en la producción y distribución de los bienes o servicios respecto de los cuales se haya determinado que se trata de bienes o servicios infractores, y sobre sus circuitos de distribución?

Respuesta

En el Código de Procedimiento Civil las autoridades judiciales no están facultadas para ordenar al infractor que informe al titular del derecho sobre la identidad de los terceros que hayan participado en la producción y distribución de las mercancías o servicios infractores y sobre sus circuitos de distribución.

Pregunta 7

Sírvanse describir las disposiciones relativas a la indemnización a los demandados a los que se haya impuesto indebidamente una obligación. ¿En qué medida son responsables las autoridades y/o funcionarios públicos en tal caso y qué "medidas correctivas" les son aplicables?

Respuesta

Los demandados a los que se haya impuesto indebidamente una obligación pueden acogerse a las normas jurídicas generales sobre resarcimiento. En caso de que el demandado que haya sufrido daños como consecuencia de las actividades ilícitas de las autoridades públicas y/o de funcionarios en el desempeño de sus funciones oficiales, los daños se indemnizarán asimismo conforme a la legislación sobre resarcimiento y a las disposiciones del Código Administrativo.

Pregunta 8

Sírvanse describir las disposiciones que regulan la duración y costo de los procedimientos y facilitar los datos de que dispongan sobre la duración real de los procedimientos y su costo.

Respuesta

Conforme al artículo 59 del Código de Procedimiento Civil, los tribunales resuelven las acciones judiciales en los dos meses siguientes a su recepción. Si el caso es particularmente difícil, el plazo se extiende a cinco meses.

El Código de Procedimiento Civil establece que los gastos de los procedimientos comprenden tanto las costas judiciales como los costos no relacionados con el tribunal.

Las costas judiciales comprenden los derechos estatales (que no deben ser superiores a 5.000 lari) y los honorarios de los testigos, especialistas, peritos e intérpretes, así como los gastos en que haya incurrido el Tesoro por la realización de exámenes *in situ*, la búsqueda del demandado y el cumplimiento de la sentencia.

Los gastos no relacionados con el tribunal son los honorarios de los abogados, los costos de la presentación de pruebas y otros gastos.

b) *Procedimientos y recursos administrativos*

Pregunta 9

Sírvanse facilitar los datos solicitados en las preguntas anteriores en relación con los procedimientos administrativos referentes al fondo de un caso y con los remedios que puedan ordenarse a resultas de esos procedimientos.

Pregunta 9.1

Sírvanse indicar los tribunales que tienen competencia en casos de infracción de los derechos de propiedad intelectual.

Respuesta

El sistema judicial está integrado por:

- los tribunales de distrito (en las ciudades);
- los tribunales regionales;
- el Tribunal Supremo.

Pregunta 9.2

¿Qué personas están legitimadas para hacer valer derechos de propiedad intelectual? ¿Cómo pueden estar representadas esas personas? ¿Hay disposiciones que prescriban la comparecencia personal obligatoria del titular del derecho ante el tribunal?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 2.

Pregunta 9.3

¿Qué facultades tienen las autoridades judiciales para ordenar a una parte en un procedimiento, a petición de la parte contraria, que aporte pruebas que estén bajo su control?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 3.

Pregunta 9.4

¿Qué medios se prevén para identificar y proteger la información confidencial aportada como prueba?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 4.

Pregunta 9.5

Sírvanse describir las medidas cuya adopción puede ser ordenada por las autoridades judiciales y los criterios, legislativos o jurisprudenciales, sobre su utilización:

- **mandamientos judiciales;**
- **órdenes de resarcimiento de daños y perjuicios, con inclusión de la reparación por concepto de beneficios y los gastos, comprendidos los honorarios de los abogados;**
- **destrucción o apartamiento por cualquier otro medio de los circuitos comerciales de las mercancías infractoras y de los materiales e instrumentos utilizados para su producción;**
- **otras medidas.**

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 5.

Pregunta 9.6

¿En qué circunstancias están, en su caso, las autoridades judiciales facultadas para ordenar al infractor que informe al titular del derecho sobre la identidad de los terceros que hayan participado en la producción y distribución de los bienes o servicios respecto de los cuales se haya determinado que se trata de bienes o servicios infractores, y sobre sus circuitos de distribución?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 6.

Pregunta 9.7

Sírvanse describir las disposiciones relativas a la indemnización a los demandados a los que se haya impuesto indebidamente una obligación. ¿En qué medida son responsables las autoridades y/o funcionarios públicos en tal caso y qué "medidas correctivas" les son aplicables?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 7.

Pregunta 9.8

Sírvanse describir las disposiciones que regulan la duración y costo de los procedimientos y facilitar los datos de que dispongan sobre la duración real de los procedimientos y su costo.

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 8.

Medidas provisionales

a) *Medidas judiciales*

Pregunta 10

Sírvanse describir los tipos de medidas provisionales cuya adopción puede ser ordenada por las autoridades judiciales, así como el fundamento jurídico de esa facultad.

Respuesta

Conforme al capítulo XIV (Presentación de Pruebas) del Código de Procedimiento Civil de Georgia, "la persona que tiene motivos razonables para pensar que le resultará imposible o muy difícil presentar las pruebas que le son necesarias podrá solicitar al tribunal que presente esas pruebas. Se permite la presentación de pruebas antes de interponer una acción ante el tribunal" (artículo 109).

La presentación de pruebas previa a la interposición de una acción ante el tribunal la lleva a cabo un juez del distrito o región, bajo cuya jurisdicción deba realizarse el procedimiento para la presentación de pruebas (artículo 110).

No se permite apelar la sentencia del tribunal relativa a la presentación de pruebas. Se puede apelar contra una sentencia negativa sobre las pruebas presentadas (artículo 119).

De conformidad con las disposiciones del capítulo XXIII "Un demandante puede solicitar al tribunal una orden de medidas provisionales. La solicitud debe indicar las circunstancias por las cuales el no tomar medidas provisionales dificultaría o haría imposible el cumplimiento de la sentencia, así como cuáles son las medidas provisionales que el demandante considera necesarias" (artículo 191).

En virtud del artículo 192: "En el caso de que no admita demora, la solicitud de medidas provisionales puede presentarse antes de interponer una acción ante el tribunal." En tal caso, basándose en la petición del demandado, el tribunal determinará un período razonable durante el cual, si el demandante no inicia la demanda, el tribunal revocará las medidas provisionales adoptadas. El período contemplado en la Ley de Georgia sobre Medidas en Frontera relativas a la Propiedad Intelectual es de 14 días naturales.

El tribunal considerará la aplicación de las medidas provisionales a partir de la fecha de presentación de la solicitud sin notificación del demandado, es decir, con respecto al principio *inaudita altera parte* (artículo 193). El artículo 194 garantiza el derecho del demandado a recurrir las medidas provisionales adoptadas en los cinco días siguientes a la recepción de la

notificación. El artículo 198 prevé las medidas provisionales, entre ellas la incautación de propiedades, valores y recursos en efectivo del demandado, así como la prohibición al demandado de realizar determinadas acciones.

En virtud del artículo 199: "El tribunal está autorizado a ordenar al demandante que abone al demandado una indemnización adecuada por cualquier posible daño." Como demuestra la práctica de los tribunales, tal disposición suele cumplirse mediante el depósito por parte del demandante de dinero u otros valores en la cuenta de pago, préstamo, garantías bancarias o financieras, etc., de terceros.

Pregunta 11

¿En qué circunstancias puede ordenarse la adopción de esas medidas *inaudita altera parte*?

Respuesta

Se puede dictar una medida o preservar una prueba *inaudita altera parte*. El demandado y las demás partes litigantes no serán notificados de que le esté examinando una petición para dictar medidas.

Pregunta 12

Sírvanse describir el procedimiento principal para iniciar el proceso de adopción de medidas provisionales, ordenar su adopción y mantenerlas en aplicación, y especialmente los plazos pertinentes y las medidas de salvaguardia para proteger los intereses legítimos del demandado.

Respuesta

En virtud del artículo 199 del Código de Procedimiento Civil de Georgia, "el tribunal está autorizado a ordenar al solicitante que abone al demandado una indemnización adecuada por cualquier posible daño". Como demuestra la práctica de los tribunales, tal disposición suele cumplirse mediante el depósito por parte del solicitante de dinero u otros valores en la cuenta de pago, préstamo, garantías bancarias o financieras, etc., de terceros. El artículo 194 garantiza el derecho del demandado a recurrir las medidas provisionales adoptadas dentro del plazo de cinco días después de recibir la notificación

En tal caso, basándose en la petición del demandado, el tribunal determinará un período razonable durante el cual, si el solicitante no inicia la demanda, el tribunal revocará las medidas provisionales adoptadas. El período mencionado en la Ley de Georgia sobre Medidas en Frontera relativas a la Propiedad Intelectual es de 14 días naturales.

Pregunta 13

¿Cuáles son normalmente la duración y el costo del procedimiento? Sírvanse facilitar los datos de que disponga sobre la duración real de los procedimientos y su costo.

Respuesta

El tribunal examina la petición de medidas provisionales el mismo día de su recepción.

No se dispone de datos específicos sobre la duración real del procedimiento ni sobre el costo de aplicación de las medidas provisionales.

b) *Procedimientos administrativos*

Pregunta 14

Sírvanse facilitar los datos solicitados en las preguntas anteriores en relación con las medidas provisionales administrativas.

Pregunta 14.1

Sírvanse describir los tipos de medidas provisionales cuya adopción puede ser ordenada por las autoridades judiciales, así como el fundamento jurídico de esa facultad.

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 10.

Pregunta 14.2

¿En qué circunstancias puede ordenarse la adopción de esas medidas *inaudita altera parte*?

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 11.

Pregunta 14.3

Sírvanse describir el procedimiento principal para iniciar el proceso de adopción de medidas provisionales, ordenar su adopción y mantenerlas en aplicación, y especialmente los plazos pertinentes y las medidas de salvaguardia para proteger los intereses legítimos del demandado.

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 12.

Pregunta 14.4

¿Cuáles son normalmente la duración y el costo del procedimiento? Sírvanse facilitar los datos de que disponga sobre la duración real de los procedimientos y su costo.

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 13.

Prescripciones especiales relacionadas con las medidas en frontera

Pregunta 15

Sírvanse indicar respecto de qué mercancías puede solicitarse la suspensión por las autoridades aduaneras de su despacho para libre circulación, y especialmente si cabe también recurrir a ese procedimiento en relación con mercancías que entrañen infracciones de los derechos de propiedad intelectual distintas de las que entrañan las mercancías de marca de fábrica o de comercio falsificadas o las mercancías pirata que lesionan el derecho de autor, en el

sentido del Acuerdo sobre los ADPIC (nota a pie de página al artículo 51). Sírvanse indicar, juntamente con los criterios pertinentes, las importaciones a las que no es aplicable ese procedimiento (mercancías de otro Miembro, una unión aduanera, mercancías en tránsito o importaciones *de minimis*). ¿Es aplicable el procedimiento a las importaciones de mercancías colocadas en el mercado de otro país por el titular del derecho o con su consentimiento y a las mercancías destinadas a la exportación?

Respuesta

Se puede solicitar la suspensión del despacho de mercancías que infrinjan los derechos de titulares de derechos de marcas de fábrica o de comercio, de denominaciones de origen, de indicaciones geográficas y de derecho de autor (mercancías pirata).

Los procedimientos se aplican a la importación y a la exportación. Las medidas en frontera no se aplican a las pequeñas cantidades de mercancías que no tengan carácter comercial y formen parte del equipaje personal de los viajeros o se envíen en pequeñas partidas (importaciones *de minimis*), ni a las importaciones de mercancías colocadas en el mercado de otro país por el titular del derecho o con su consentimiento.

Pregunta 16

Sírvanse describir los principales elementos del procedimiento relativo a la suspensión del despacho de aduana de las mercancías por las autoridades aduaneras, particularmente en lo que respecta a las autoridades competentes (artículo 51), los requisitos que ha de reunir la solicitud a tal efecto (artículo 52) y las diversas prescripciones relativas a la duración de la suspensión (artículo 55). ¿Cómo se han aplicado los artículos 53 (fianza o garantía equivalente), 56 (indemnización al importador y al propietario de las mercancías) y 57 (derecho de inspección e información)?

Respuesta

Los requisitos especiales del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio se recogen en la Ley sobre Medidas en Frontera relacionadas con la Propiedad Intelectual.

Para permitir que un titular de derechos proteja sus derechos en la frontera de Georgia según la Ley sobre Medidas en Frontera relacionadas con la Propiedad Intelectual de Georgia, deberá adoptar los siguientes procedimientos:

- En caso de tener motivos fundados, podrá presentar una solicitud al tribunal y exigir la suspensión de la importación o exportación de las mercancías infractoras. La solicitud debe cumplir los requisitos del artículo 4 de la Ley sobre Medidas en Frontera relacionadas con la Propiedad Intelectual de Georgia.
- Dentro de los tres días siguientes a la presentación de la solicitud, deberá entregarse a las partes afectadas una copia de la resolución judicial sobre la suspensión de las mercancías falsificadas o sobre las medidas pertinentes tomadas al respecto, definiendo los términos de tales medidas. La resolución judicial será presentada a las autoridades aduaneras para su correspondiente ejecución.
- Si en el plazo de 14 días desde la resolución judicial por el tribunal, el titular de los derechos no interpone una demanda ante el tribunal, se procederá al despacho de las mercancías suspendidas.

- Si después de inspeccionar las mercancías se descubre que se trata de mercancías falsificadas, y el tribunal encargado del caso así lo corrobora, las autoridades aduaneras informarán al titular de derechos de los nombres y direcciones del consignador, importador, exportador y consignatario y el volumen de las mercancías en cuestión. Sobre esta base, el titular de derechos podrá pedir a las personas mencionadas, a través del tribunal, una indemnización por daños y perjuicios, ya que las leyes de procedimiento de Georgia establecen que para tal proceso no se necesita justificación al tratarse de la importación (exportación) de mercancías falsificadas, lo que habrá sido determinado por una resolución previa del tribunal.

Como consecuencia de lo que antecede, podemos concluir que, con respecto a la legislación de Georgia, el organismo autorizado para adoptar las resoluciones oportunas es el tribunal y las autoridades aduaneras se limitan a cumplir dichas resoluciones.

Pregunta 17

Sírvanse describir las disposiciones que regulan la duración y costo de los procedimientos y facilitar los datos de que dispongan sobre la duración real de los procedimientos y su costo. ¿Cuál es el período de validez de las decisiones de las autoridades competentes por las que se suspende el despacho de las mercancías para libre circulación?

Respuesta

Si en el plazo de 14 días desde la resolución judicial por el tribunal, el titular del derecho no interpone una demanda ante el tribunal, se procederá al despacho de las mercancías suspendidas. Si la acción se interpone ante los tribunales a su debido tiempo, el procedimiento judicial se desarrollará dentro de los plazos generales establecidos en el Código de Procedimiento Civil. El titular del derecho deberá abonar los gastos relacionados con la suspensión de las mercancías.

Pregunta 18

¿Están obligadas las autoridades competentes a actuar por propia iniciativa y, en tal caso, en qué circunstancias? ¿Hay disposiciones especiales aplicables a la actuación de oficio?

Respuesta

La legislación de Georgia no prevé actuaciones de oficio por parte de las autoridades aduaneras.

Pregunta 19

Sírvanse describir las medidas cuya adopción puede ser ordenada por las autoridades competentes y los criterios que regulen su aplicación.

Respuesta

Si el tribunal falla a favor del titular del derecho, la Administración de Aduanas adoptará una decisión sobre la destrucción o eliminación de las mercancías suspendidas.

Procedimientos penales

Pregunta 20

Sírvanse indicar los tribunales que tienen competencia en casos de infracción penal de los derechos de propiedad intelectual.

Respuesta

La protección de los derechos de propiedad intelectual está sujeta a la jurisdicción ordinaria. El sistema judicial está compuesto por los siguientes órganos:

- los tribunales de distrito (en las ciudades);
- los tribunales regionales;
- el Tribunal Supremo.

Pregunta 21

¿En relación con qué infracciones de los derechos de propiedad intelectual y de qué derechos de esa naturaleza se prevé la aplicación de procedimientos y sanciones penales?

Respuesta

Los artículos 189 y 196 del Código Penal de Georgia establecen lo siguiente:

"Artículo 189

1. La apropiación indebida de la autoría en relación con los derechos de autor o derechos conexos sobre una invención, modelo de utilidad, dibujos y modelos industriales, obtenciones, topografía de circuitos integrados se castiga con sanciones o trabajos de reinserción social durante dos años.
2. El uso ilícito de los derechos de autor o derechos conexos de otra persona sobre una invención, modelo de utilidad, dibujos y modelos industriales, obtenciones, topografía de circuitos integrados con fines comerciales o forzando la coautoría, se castiga con sanciones o dos años de arresto.
3. Las acciones definidas en los párrafos 1 y 2 de este artículo:
 - a) cometidas reiteradamente;
 - b) que ocasionen un daño importante - se castigan con penas de tres años de arresto o de prisión.

Artículo 196

1. El uso ilícito de marcas de fábrica o de comercio (y marcas de servicio), denominaciones de origen o indicaciones geográficas, o nombres comerciales de otras personas que ocasionen un daño importante - se castiga con sanciones o trabajos de reinserción social durante dos años.
2. La falsa indicación de advertencia junto a la marca de fábrica o de comercio (y marca de servicio), denominación de origen o indicación geográfica de los bienes no

registrada - se castiga con penas de 120 a 180 horas de trabajos comunitarios o de reinserción social durante un año, o ambos.

3. Las acciones definidas en los párrafos 1 y 2 de este artículo cometidas reiteradamente: se castigan con tres años de arresto o cuatro meses de prisión, o tres años de confinamiento o sanciones, o ambas penas."

Aquí cabe señalar que los titulares de derechos participan en el procedimiento penal como perjudicados y cuentan con medios procesales para determinar la cuantía de los daños ocasionados por la infracción y presentar las oportunas reclamaciones al infractor.

En consecuencia, el tribunal define la cuantía de las multas tomando en consideración las circunstancias concretas, entre ellas los daños ocasionados.

Pregunta 22

¿Cuáles son las autoridades públicas competentes para la iniciación de procedimientos penales? ¿Están obligadas a iniciarlos por propia iniciativa y a raíz de reclamaciones?

Respuesta

Los procedimientos penales se pueden iniciar basándose en la petición presentada por el titular de derechos o su representante.

Pregunta 23

¿Hay particulares que estén legitimados para entablar procedimientos penales y, de ser así, quiénes están legitimados para hacerlo?

Respuesta

En efecto, los particulares o sus representantes pueden presentar peticiones escritas a los organismos de observancia.

Pregunta 24

Sírvanse indicar, si es necesario por categorías de derechos de propiedad intelectual y tipos de infracción, las sanciones y otras medidas correctivas que pueden imponerse:

- **prisión;**
- **sanciones pecuniarias;**
- **confiscación, decomiso y destrucción de las mercancías infractoras y de los materiales y accesorios utilizados para su producción;**
- **otras medidas.**

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 21.

Pregunta 25

Sírvanse describir las disposiciones que regulan la duración y el costo del procedimiento y facilitar los datos de que dispongan, en su caso, sobre la duración real del procedimiento y su costo.

Respuesta

El Código de Procedimiento Penal establece plazos para ciertos procedimientos, entre los que se figuran: la investigación previa al juicio (9 meses), y la investigación durante el juicio (12 meses en primera instancia). En caso de que un demandado no se presente, el tribunal debe suspender la audiencia. Los costos de los procedimientos comprenden: 1) los honorarios de los testigos, víctimas, peritos, especialistas e intérpretes; 2) los honorarios del abogado defensor de oficio, y 3) otros costos.
